

Научная статья

УДК 159.953:61:001.4:81'37

5.9.6 Языки народов зарубежных стран

<https://doi.org/10.29039/2712-9519-2023-2-107-119> (английский язык)

ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКАЯ РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ КОНЦЕПТА «ПАМЯТЬ»

Тамара Валентиновна Рожкова¹, Ольга Михайловна Рылкина²

^{1,2}Самарский государственный медицинский университет, Самара, Россия

¹t.v.rozhkova@samsmu.ru

²o.m.rylkina@samsmu.ru

Аннотация: Статья посвящена анализу лексико-семантической репрезентации концепта «память». Рассматриваются и анализируются структура концепта, представленная ядром, ближней периферией и дальней периферией, основные термины и терминологические элементы, а также глагольные словосочетания, репрезентирующие данный концепт. Авторы делают вывод о том, что термины, связанные с процессами сохранения информации, функционируют не только в медицинском дискурсе, но и подвергаются метафорическому переосмыслению и используются в других отраслях.

Ключевые слова: медицина, терминология, память, семантика, словообразование, глагол

Для цитирования: Рожкова Т.В., Рылкина О.М. Лексико-семантическая репрезентация концепта «память» // Лингвистика и образование. 2023. Том 3. №2. С. 107-119. <https://doi.org/10.29039/2712-9519-2023-2-107-119>

Original article

LEXICAL AND SEMANTIC REPRESENTATION OF THE CONCEPT «MEMORY»

Tamara V. Rozhkova¹, Olga M. Rylkina²

^{1,2}Samara state medical university, Samara, Russia

¹t.v.rozhkova@samsmu.ru

²o.m.rylkina@samsmu.ru

Abstract. The article analyzes lexical and semantical representation of the concept «memory». The structure of this concept, consisting of the nucleus, close and far periphery is analyzed in the article, as well as basic terms and term elements, verb phrases, representing this concept. The authors come to the conclusion that the terms designating processes of information storage, function both in medical discourse and in other domains, however, they undergo metaphorization.

Keywords: medicine, terminology, memory, semantics, word-building, verb

For citation: Rozhkova T.V., Rylkina O.M. Lexical and semantic representation of the concept «memory», Linguistics & education 2023;2:107-119. <https://doi.org/10.29039/2712-9519-2023-2-107-119>

Введение

Одним из важнейших познавательных процессов является память. Понятие «память» активно используется в различных отраслях знания: философии, литературе, социологии, антропологии, юриспруденции, биологии, медицине и ряде других. Память это один из самых «удивительных феноменов, среди всех психологических понятий только память прошла долгий путь от античности до наших дней <...>. Однако следует признать, что по большому счёту, о памяти мы не знаем ничего. Она по-прежнему остаётся загадкой» [1, с. 258].

Существует множество формулировок определения данного познавательного психического процесса. Одни констатируют её роль в обеспечении сохранения и передачи информации и опыта: 1) «процесс организации и сохранения прошлого опыта, делающий возможным его повторное использование в деятельности или возвращение в сферу сознания» [2]; 2) «процесс, состоящий в запоминании, сохранении и последующем воспроизведении индивидом своего опыта» [1, с. 259]; 3) «способность воспроизводить, воссоздавать прошлый опыт» [3, с. 246]. Другие подчёркивают её значимость в становлении и развитии личности: 4) «связывает прошлое субъекта с его настоящим и будущим и является важнейшей познавательной функцией, лежащей в основе развития и обучения» [4, с. 264]; 5) «формирование любого навыка, умения происходит в процессе закрепления в памяти отдельных способов действий, их направленности» [5, с. 128]; 6) «важнейшая определяющая характеристика психической жизни личности, обеспечивающая единство и целостность человеческой личности» [6, с. 164-165].

Явление памяти как психологического феномена, её виды, структура и функционирование изучаются когнитивной психологией. В данном направлении память сравнивается «с библиотекой, мастерской, хранилищем, даже с желудком коровы, имеющим два отдела – кратковременный и долговременный» [7, с. 79]. Таким образом *память* – «своеобразное настоящее прошедшего, хранит в себе огромный объём информации об индивидуальном опыте личности и, прежде всего, о поворотных моментах её жизни, разделяющих биографические этапы,

поэтому она обращена больше не к прошлому, а к настоящему и будущему, причём, чем значительнее и полнее жизнь человека, тем большую роль играют в ней воспоминания о прошлом» [7, с. 79].

Цель исследования состоит в изучении лексико-семантической репрезентации концепта «память» в русскоязычном и англоязычном медицинском дискурсе. Материалом исследования послужили лексические единицы, представленные существительными, прилагательными и глаголами, полученные методом сплошной выборки из отраслевых словарей и словарей общеупотребительного языка, опубликованных за последние тридцать лет. Научная новизна исследования состоит в выявлении основных лексических единиц, репрезентирующих концепт *память*, а также в определении роли глаголов в его объективации.

Методы исследования. Использование дефиниционного, словообразовательного, этимологического, сравнительно-исторического методов анализа позволило исследовать и описать структуру концепта «память».

Результаты исследования.

Любая терминология есть результат развития науки и мыслительной деятельности специалиста, то есть она формируется в процессе освоения научного знания. «Когнитивная сложность научного знания на разных уровнях истории науки по-разному отражается в языковом знаке, репрезентируя как субъективные выводы исследователя и поверхностные признаки патологических процессов, так и объективные характеристики изучаемого объекта» [8, с. 118.].

Не является исключением тесно связанная с мышлением и познанием способность сохранять образы и прочую информацию о чём-либо, то есть *память*. Это подтверждается не только психологическими исследованиями, но и этимологией. Так, в русском языке данная лексическая единица является производным от древнерусского глагола *мять* – *мнить*, *думать*. Этот глагол восходит к праславянскому *mentis* – *дополнительно думать* [9]. Однако, «установить точный период появления слова «память» достаточно сложно, так как оно происходит от общего славянского корня *-мн-*, имеющего сходные

значения во многих языках славянской группы» [9]. В английском языке слово *memory* было зафиксировано в XIII веке. Этимологически оно связано с латинским существительным «*memoria – memory, remembrance, faculty of remembering*» [10]. Предположительно оно пришло из протоиндоевропейского языка, где имело форму *men-/mon- – think* [10].

Основные понятия концепта «память» в русском и английском языках вербализуются несколькими взаимосвязанными средствами. Базовые существительные *память* и *memory* входят в структуру терминов с определяющим компонентом, выраженным прилагательным, например, *long-term memory – долговременная память, episodic memory – эпизодическая память, phylogenetic memory – филогенетическая память, procedural memory – процедурная память* и многие другие термины. Согласно одной из психологических теорий, память ассоциируется с голограммой, в которой хранятся воспоминания и с которой их в нужный момент можно считать. Для обозначения этой системы *памяти* был предложен метафорический термин *holographic memory – голографическая память*.

Исследуемый концепт «память» вербализуется также глаголами *помнить, запоминать, запомнить*, этимологически восходящими к одному корню. Аналогична ситуация и с глаголами *to memorize* и *to remember*. Однако, большая часть лексических единиц в английском языке, вербализующих концепт *память*, представлена словосочетаниями с существительными *память* и *memory*, например, *to stick in memory, to bear in memory, to retain in memory – держать в памяти, хранить в памяти, удерживать/отложить в памяти, зафиксировать в памяти*. Взаимодействие процессов запоминания и сохранения информации с разумом и мыслительным процессом подтверждается следующими словосочетаниями: *to keep in mind, to bear in mind – держать/сохранять в голове* (метафорическое словосочетание). Анализ словосочетаний показал, что глагол в таких словосочетаниях является общеупотребительным. Это объясняется тем, что «одной из особенностей функционирования терминов является окружение общеупотребительных слов, образно-выразительных речевых средств, которые

создают лексико-семантическое и стилистическое пространство речи <...>». В связи с этим под термином мы понимаем обозначение профессионального знания и выражение «специального» в тексте [11, с. 300].

Английский глагол *to recollect* – *вспомнить, вспоминать* этимологически восходит к сочетанию латинской приставки *re-* (обозначающей повторное действие) с глаголом *colligere* – *собирать*. Глагол *to recall* – *припоминать* также обозначает повторное действие, но в семантике происходит метафорический перенос, поскольку первоначальное действие состоит в возвращении чего-либо или в призыве вернуться (примерно 1480-е года), перенос значения на мыслительные процессы произошел только в 1610-х годах. Все перечисленные глаголы входят в ядро исследуемого концепта.

В медицинском дискурсе понятие *память* чаще всего используется в контексте реализации нарушений данного психического процесса, которые «затрагивают все три ее составные части: запечатление (запоминание) – фиксацию нового опыта, научение, сохранение запечатления (ретенцию) и воспроизведение прошлого опыта – репродукцию, воспоминание» [12]. Таким образом, память – многогранный и комплексный процесс, включающий в себя «биолого-физиологические и психические процессы, осуществление которых в данный момент обусловлено тем, что некоторые предшествующие события, близкие или отдалённые по времени, существенным образом модифицировали состояние организма» [13].

В медицинском дискурсе и в русском, и в английском языках понятия, связанные с памятью, вербализуются терминами с корневой морфемой *-mnesia* (от греч. *mnesis* – *память, воспоминание*), в русском языке *-мнезия*. Данная морфема используется в сочетании с терминологическими элементами или терминокомпонентами, актуализирующими различные признаки исследуемого концепта, такими, как интенсивность, объект запоминания, причину нарушения и многие другие. На наш взгляд, они входят в околядерную зону концепта, поскольку основной терминологический элемент напрямую вербализует концепт, а терминологические элементы, терминокомпоненты и префиксы специализируют значение

терминоэлемента *-nesia* (-мнезия), раскрывая различные аспекты номинируемых ими явлений. В ближнюю периферию на тех же основаниях входят термины-словосочетания с компонентами *memory* и *память*.

У. Чейф сравнивает сознание человека, а, следовательно, мы можем это отнести и к памяти, с контейнером, обладающим «определённой ёмкостью и способного удерживать некое количество информации» [14, с. 37]. Это представление подтверждается существованием термина *объём памяти*, обозначающим «количество информации, которое может сохраняться в долговременной памяти человека» [15, с. 271]. Процесс удержания и процесс извлечения информации тесно связаны с временными рамками, поскольку информация хранится в течение какого-то времени в сознании, и при воспоминании оно способно членить информацию на части и воспроизводить лишь необходимую, относящуюся к определённому отрезку времени. Временная ёмкость памяти вербализуется в терминологии прилагательными, компонентами термина и префиксами, отражающими такие временные признаки, как:

1) продолжительность: *long-time memory* – долговременная память; *short-term memory* – кратковременная память;

2) периодичность: *periodic/episodic amnesia* – периодическая / эпизодическая амнезия, неоднократно повторяющаяся амнезия на ограниченные промежутки времени;

3) последовательность: *posthypnotic amnesia* – постгипнотическая амнезия, возникает в связи с постгипнотическим внушением на образы, представления и события, указанные гипнотизирующим; *retarded amnesia* – ретардная амнезия, наступает через некоторое время после нарушения сознания. Понятия *primary memory* – первичная память и *secondary memory* – вторичная память отражают более широкие понятия, чем простую последовательность возникновения образов. Так, в первичной памяти находится небольшой объём информации, только то, что у человека в настоящий момент «в мыслях». Её называют также *рабочая* или *оперативная*, что отражает функциональное назначение этого вида памяти. Вторичная память характеризуется значительной емкостью и

длительностью. Информация, перешедшая во вторичную память, может накапливаться и быть извлечена через большой промежуток времени. То есть данный термин отражает более широкое понятие, чем можно определить по лексическому значению исходного словосочетания.

Осознание человеком возможностей и способностей своей памяти репрезентируется термином *метапамять* или *сократовское осознание*. Это самосознание памяти имеет важное значение для того, как люди учатся и используют воспоминания [16].

Процесс сохранения информации нестабилен как во времени, так и по своему характеру (то есть интенсивности). На основе анализа терминов был выделен ряд признаков, вербализованных преимущественно префиксами.

1) Общие нарушения памяти, например, *mnesic disorder – расстройство памяти*, а также и синонимичные термины с компонентом – *memory*, например, *memory disorder*.

2) Ослабление памяти: *hypo-* (греч. *hupo* – под, ниже), например, *hypomnesia – гипомнезия, прогрессирующее снижение памяти*.

3) Усиление памяти: *hyper-* (греч. *hyper* – над, выше), например, *hypertnesia – гипермнезия, болезненное усиление памяти, при данном виде амнезии наблюдается увеличение количества воспоминаний с мельчайшими подробностями*.

4) Отсутствие памяти: *a-* (греч. *a* – без-, не), *loss-*, например, *amnesia – амнезия* или *loss of memory – потеря способности сохранять и воспроизводить ранее приобретенные знания*. Признаки увеличения интенсивности и объёма забываемой информации выявляются в термине *progressive amnesia – распространяется от более поздних запасов знаний к ранее приобретенным*.

5) Неглубокая потеря памяти может вербализоваться метафорически: *lacunar amnesia (лат. lacina – углубление, яма) – лакунарная амнезия* или *localized amnesia – локализованная амнезия*.

6) Нарушения памяти могут быть связаны не только со способностью удерживать информацию в памяти, но и с качеством и достоверностью

извлекаемой информации, что находит отражение в терминологии. Так, термином *reminiscence* – *реминисценция*, *случайное, произвольное, отсроченное воспроизведение того, что было основательно забыто и в течение длительного времени не припоминалось*, либо *нечеткое или неточное припоминание чего-либо, смешение настоящего и прошлого, реального и воображаемого*. Когда происходит неправильное припоминание события, которое действительно имело место в прошлом, то используются термины *pseudoreminiscence* – *псевдореминисценция* или *paramnesia* – *парамнезия*, *pseudomemory* – *псевдопамять*, в которых ложность воспоминаний вербализуется префиксоидом *pseudo* (*греч. ложь, вымысел*) и префиксом *para* (*греч. возле, мимо, около, вне*). Собственно ложные воспоминания в виде фантазий, не имеющих действительных оснований, вербализуются термином *confabulation* – *конфабуляция* (*лат. con – вместе + fabula – рассказ*).

Среди парамнезий выделяют феномены, связанные с ощущением того, что происходящие события уже переживались человеком ранее. Они репрезентируются терминами, употребляющимися преимущественно на языке оригинала, например, *déjà pensé* – *феномен «уже бывших мыслей»*, *déjà raconté* – *феномен «уже рассказанного»*, *déjà voulu* – *феномен «уже бывшего желанным»*, *déjà vu* – *феномен «уже виденного»*, *déjà entendu* – *феномен «уже слышанного, воспринятого»*, *déjà éprouvé* – *феномен «уже испытанного»* [17, с. 633] и другие.

В композиции медицинского термина может быть представлена и причина возникновения нарушения памяти: *amnesia of intoxication*, (*acute*) *alcoholism amnesia* – *алкогольная амнезия*, *posttraumatic amnesia* – *посттравматическая амнезия*. Причина, инициирующая воспоминание, также находит отражение в структуре термина. Она может быть произвольной или произвольной, в связи с чем выделяют *arbitrary memory* – *произвольная память* и *involuntary / unconscious memory* – *бессознательная память* соответственно. Сенсорный стимул, вызывающий воспоминание, создающий определённую модальность восприятия, формирует следующие виды памяти: *aural* (*слуховая*), *visual*

(зрительная), *olfactory* (обонятельная) виды памяти. Для их актуализации всегда требуется какой-либо триггер, дающий начало воспоминанию. Под модальностью в психологии также понимают движения и эмоции: *locomotory memory* – локомоторная / двигательная память; *emotional memory* – эмоциональная память.

В зависимости от отрезка времени (до или после психической или физической травмы), события которого забываются, выделяют: *anterograde amnesia* (лат. *anterius* – прежде, до; *gradior* – ходить, идти) – антероградная амнезия, затрагивает период непосредственно после нарушения сознания; *retrograde* (лат. *retro* – позади; *gradior* – идти) – ретроградная амнезия, охватывает период до наступления расстройства сознания; *anterograde amnesia* – антероретроградная амнезия, сочетание антероградной и ретроградной амнезии; *congrade amnesia* (лат. *con* – совместно, *gradior* – идти) – конградная амнезия, забывается отрезок времени; *fixation amnesia* – фиксационная амнезия, человек не способен запомнить происходящее. Как иллюстрируют приведённые примеры, аффиксы выполняют роль видовых маркеров.

Указание на конкретные события в жизни человека содержится в термине *autobiographical memory* – автобиографическая память, хранит и актуализирует автобиографическую информацию, и метафорическом термине *flashbulb memory* – память лампа-вспышка означает память, которая связана с особыми, весьма значимыми событиями в жизни человека [15, с. 271]. Метонимический перенос «возраст → события данного возраста» лежит в основе термина *infantile amnesia* – инфантильная или детская амнезия, обозначающего потерю памяти на события раннего детства. Конкретные события могут всплывать в сознании человека в связи с каким-либо цветом, например, термин *memory colour (effect)* – оттенок (цвет) памяти, обозначает цвет объекта, который припоминается человеком по памяти, причем этот цвет (оттенок) иногда отличается от окраски реального объекта, к которому он в реальной действительности относится [15, с. 271].

Корневая морфема *-mnesia* участвует в образовании терминов, не связанных с нарушениями памяти, но и терминов, обозначающих общие понятия, связанные с этим видом психической активности, например, прилагательное *мнестический* и *мнемический* в терминах *мнестический процесс*, *мнестическая деятельность*, *мнестические функции*, *мнемические способности*, *мнемическая причинность*.

Термины, обозначающие мероприятия, техники, направленные на преодоление нарушений или способствующие улучшению способностей человека к запоминанию и удержанию информации, также этимологически восходят к данному терминоплемену. Например, *mnemonics* – *мнемотехника*, *мнемоника*, *mnemonist* – *мнемонист*, *мнемоник*, *специалист*, *владеющий техникой запоминания*, *mnemonician* – *специалист*, *обучающий искусству запоминания*.

Понятие «память» не всегда связано с психической функцией человека. Оно часто употребляется метафорически при обозначении биологических явлений. Так, «*биологическая память – это способность живых существ, воспринимая воздействие извне, закреплять, сохранять, а в последствии и воспроизводить вызываемые этими воздействиями изменения функционального состояния и структуры*» [2]. В зависимости от системы, хранящей информацию, различают три формы биологической памяти: «*генетическая память – память биологического вида, носителем которой являются нуклеиновые кислоты, то есть ДНК и РНК; иммунологическая память – связана с генетической и состоит в способности иммунной системы после первой встречи с генетически чужеродными телами (антигенами) узнавать их при повторной встрече; неврологическая память или нервная память, возникающая в процессе эволюции в связи с дифференцировкой нервной системы, <...> заключается в изменениях нервной системы, которые сохраняются в течение некоторого времени и влияют на протекание будущих рефлекторных реакций*» [2].

Феномен памяти вербализуется не только терминами, связанными с психологией и психиатрией, но и общемедицинскими, например, *anamnesis* – *анамнез* и *catamnesis* – *катамнез*. Данные термины восходят к ранее упомянутому терминологическому элементу *mnēsis*- в сочетании с префиксом *ana* – *назад* и латинизированной формы греческого предлога *kata*- *вниз, сквозь, относительно чего-либо*. Значение термина *анамнез* как «воспоминание о прошлой жизни» появилось ещё в работах Платона [9]. Именно оно актуализируется в медицине, поскольку *анамнезом* называют совокупность сведений о пациенте за весь период жизни. *Катамнез* предполагает сбор информации с момента первого приёма по поводу текущего заболевания. То есть на начало отсчёта «воспоминаний» указывает префикс *kata*.

Заключение

Таким образом, концепт «память» представляет организованную структуру, в которой выделяются ядро и периферия. Концепт репрезентируется терминами, обозначающими как различные явления из области психологии и психиатрии, так и общемедицинские понятия, а также глаголами, которые передают динамические процессы в сохранении и воспроизведении информации. Метафорическое переосмысление термина *memory* (*память*) позволяет ему функционировать в немедицинских отраслях.

© Рожкова Т.В., Рылкина О.М., 2023

Сведения об авторе(ах)

Рожкова Тамара Валентиновна	кандидат филологических наук, доцент, ФГБОУ ВО СамГМУ, Самара rozhkovatamarav@yandex.ru
Рылкина Ольга Михайловна	старший преподаватель, ФГБОУ ВО СамГМУ, Самара olga-rylkina@yandex.ru

Information about author(s)

Rozhkova Tamara Valentinovna	candidate of philology, associate professor, FSBEI HE SamSMU, Samara rozhkovatamarav@yandex.ru
Rylkina Olga Mikhailovna	senior lecturer, FSBEI HE SamSMU, Samara olga-rylkina@yandex.ru

Список источников

1. Поликарпов В.А. Модели памяти в современной психологии / Научные труды республиканского института высшей школы. Исторические и психолого-педагогические науки. – Минск: РИВШ, 2019. – С. 257-265.
2. Память. URL: <https://studfile.net/preview/5639242/page:4/> (дата обращения: 20.04.23).
3. Basavanna M. Dictionary of Psychology. – New Delhi. Allied Publishers PVT.LTD, 2000. – 479 p.
4. Психология: Словарь/ Под общ. ред. А.В. Петровского, М.Г. Ярошевского. 2-е изд., испр. и доп. – М.: Политиздат, 1990. – 494 с.
5. Кузин В.С. Психология. – М.: Высшая школа, 1974. – 280 с.
6. Введение в психологию / Под общ. ред. проф. А.В. Петровского. – М.: Издательский центр «Академия», 1997. – 496 с.
7. Бондарева Л.М. Способы языковой манифестации ментально-когнитивной деятельности повествователя в текстах немецких автобиографий / Вопросы когнитивной лингвистики. – Тамбов, 2004. – № 2-3. – С. 78-86.
8. Бекишева Е.В., Рожкова Т.В. К вопросу о развитии научного концепта и его терминологического отражения (на материале психиатрической терминологии) / Лингвистика и образование. – Астрахань, 2021. – Т. 1. – № 3. – С. 110-118.
9. Этимология слова память. URL: <https://orfographia.ru/etimologiya-slova-pamyat> (дата обращения: 21.04.23)
10. Online Etymological Dictionary. [Electronic resource] URL: <https://www.etymonline.com/>(дата обращения: 15.04.23).
11. Маджаева С.И. Особенности функционирования медицинских терминов в текстах СМИ / Вестник Волгоградского государственного университета. Серия 2: Языкознание. – Волгоград, 2009. – № 2-1. – С. 298-304.
12. Расстройства памяти. URL: studfile.net/preview/6748895/page:10/(дата обращения: 20.04.23)
13. Неврологическая память. URL: studfile.net/preview/6748895/page:10/(дата обращения: 20.04.23)
14. Чейф У.Л. Память и вербализация прошлого опыта / Новое в зарубежной лингвистике. Вып. 12. Прикладная лингвистика. – М.: Радуга, 1983. – С. 35-73.
15. Психологический словарь / Р.С. Немов. – М.: Гуманитар. изд. центр ВЛАДОС, 2007. – 560 с.
16. Метапамять. [Electronic resource] URL: <https://ru.abcdef.wiki/wiki/Metamemory> (дата обращения: 21.04.23)
17. Блейхер В.М., Крук И.В. Толковый словарь психиатрических терминов. – Воронеж: Изд-во НПО «МОДЭК», 1995. – 640 с.

References

1. Polikarpov V.A. Modeli pamyati v sovremennoj psihologii [Memory Models Adopted in Modern Psychology]. Nauchnye trudy respublikanskogo instituta vysshej shkoly. Istoricheskie i psihologo-pedagogicheskie nauki. [Academic Papers of National Institute for Higher Education. Historical and Psychological Sciences]. Minsk: RIVSH, 2019. – Pp. 257-265.
2. Pamyat'. [Memory]. [Electronic resource] URL: <https://studfile.net/preview/5639242/page:4/> (date of application: 20.04.23).
3. Basavanna M. Dictionary of Psychology. – New Delhi. Allied Publishers PVT.LTD, 2000. – 479 p.
4. Psihologiya: Slovar' [Psychology: Doctionary]. M.: Politizdat, 1990. – 494 p.
5. Kuzin V.S. Psihologiya [Psychology] – M.: Vysshaya shkola, 1974. – 280 p.
6. Vvedenie v psihologiyu [Introduction to Psychology]. M.: Izdatel'skij centr «Akademiya», 1997. – 496 p.

7. Bondareva L.M. Sposoby yazykovoj manifestacii mental'no-kognitivnoj deyatel'nosti povestvovatelya v tekstah nemeckih avtobiografij [The Methods of Language Manifestation of Narrator's Mental-Cognitive Activities in German Autobiographical Texts]. Voprosy kognitivnoj lingvistiki [Issues of Cognitive Linguistics]. – Tambov, 2004. – № 2-3. – Pp. 78-86.
8. Bekisheva E.V., Rozhkova T.V. K voprosu o razvitanii nauchnogo koncepta i ego terminologicheskogo otrazheniya (na materiale psixiatricheskoy terminologii) [Development of Scientific Concept and Its Terminological Representation (as Exemplified in Psychiatric Terminology)]. Lingvistika i obrazovanie [Linguistics and Education]. Astrahan', 2021. – T. 1. – № 3. – Pp. 110-118.
9. Etimologiya slova pamyat'. [Etymology of the Word Memory]. [Electronic resource] URL: <https://orfographia.ru/etimologiya-slova-pamyat> (date of application: 21.04.23).
10. Online Etymological Dictionary. [Electronic resource] URL: <https://www.etymonline.com/> (date of application: 15.04.23).
11. Madzhaeva S.I. Osobennosti funkcionirovaniya medicinskih terminov v tekstah SMI [Some Peculiarities of the functioning of Medical Terms in Media Texts]. Vestnik Volgogradskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya 2: YAzykoznanie [Science Journal of Volgograd State University. Linguistics]. – Volgograd, 2009. – № 2-1. – Pp. 298-304.
12. Rasstrojstva pamyati [Memory defects]. [Electronic resource] URL: studfile.net/preview/6748895/page:10/ (date of application: 20.04.23).
13. Nevrologicheskaya pamyat' [Neurological memory]. [Electronic resource] URL: studfile.net/preview/6748895/page:10/ (date of application: 20.04.23).
14. CHEjf U.L. Pamyat' i verbalizaciya proshlogo opyta [Memory and Verbalization of the Previous Experience]. Novoe v zarubezhnoj lingvistike [New in Foreign Linguistics]. Vyp. 12. Prikladnaya lingvistika. M: Raduga, 1983. – Pp. 35-73.
15. Psihologicheskij slovar' [Psychological Dictionary]. M.: Gumanitar. izd. centr VLADOS, 2007. – 560 p.
16. Metapamyat' [Metamemory]. [Electronic resource] URL: <https://ru.abcdef.wiki/wiki/Metamemory> (date of application: 21.04.23)
17. Blejher V.M., Kruk I.V. Tolkovyj slovar' psixiatricheskikh terminov [Explanatory dictionary of psychiatric terms] – Voronezh: Izd-vo NPO «MODEK», 1995. – 640 p.